# **Catálogo de IPBES en línea de instrumentos y metodologías de apoyo normativo**

## **Guía paso a paso para subir contenido**

# **Paso 1: Iniciar sesión**

1.1 Abra la página de internet de IPBES <https://www.ipbes.net/> Para subir contenido, debe haber iniciado sesión con su cuenta de IPBES.

1.2 **Si ya se encuentra registrado**, por favor inicie sesión, y luego vaya directamente al paso 1.3.



**Si aún no se encuentra registrado**, por favor regístrese siguiendo el link <https://www.ipbes.net/user/register>



Tras haber seguido el link indicado, por favor rellene el formulario de registro y confirme su registro presionando en el link que haya recibido en su cuenta de correo electrónico por parte de secretariat@ipbes.net. Si no puede encontrar el correo electrónico, por favor chequee en la carpeta de spam.

1.3 Una vez que haya iniciado sesión con su cuenta de IPBES, por favor siga este link: <https://www.ipbes.net/policy-support/add-content> para acceder al portal.

# **Paso 2: ¿Qué tipo de recursos se pueden subir, y dónde?**

Primero debería asegurarse que su recurso sea relevante para el trabajo de IPBES y, de ser así, cuál sería la sección del catálogo adecuada para dicho material.

### **2.1 ¿Es el material relevante para la Plataforma?**

Su recurso debería tener el potencial de apoyar la formulación y aplicación de políticas en materia de biodiversidad y ecosistemas.

### **2.2 ¿Qué tipo de material quiere subir?**

Las siguientes categorías de recursos pueden ser agregadas al catálogo:

* Instrumentos de política
* Herramientas de apoyo de política
* Casos de estudio – solamente si los mismos se encuentran vinculados a una herramienta o instrumento existente en el catálogo
* Oportunidades de aprendizaje – solamente si las mismas se encuentran vinculadas a una herramienta o instrumento existente en el catálogo

**Instrumentos de política**: Los instrumentos de política son medios o técnicas que los gobiernos/autoridades públicas utilizan en los niveles local, nacional o internacional con el objeto de alcanzar un objetivo de política pública. En el contexto de IPBES, hay cuatro categorías de instrumentos de política:

* Instrumentos legales y regulatorios: Leyes y reglamentos desarrollados por los gobiernos a distintos niveles con el objetivo final de fortalecer la protección del ambiente, el desarrollo de sistemas sostenibles de producción, y el bienestar humano.
* Instrumentos basados en derechos y normas consuetudinarias: Se pueden desarrollar instrumentos de derechos humanos a nivel nacional e internacional, sean o no legalmente vinculantes, para vincularlos con sistemas socio-ecológicos. El fortalecimiento de los derechos colectivos, las normas consuetudinarias y las instituciones de los pueblos indígenas y las comunidades locales puede promover un modelo de gobernanza adaptativo y una gestión justa de los recursos naturales.
* Instrumentos económicos y financieros: Se pueden utilizar instrumentos económicos y financieros con el objeto de cambiar el comportamiento de las personas en vistas de alcanzar objetivos de política deseados Algunos ejemplos de este tipo de instrumentos son los subsidios, impuestos, cargas, transferencias fiscales, planes agroambientales.
* Instrumentos sociales y culturales: A pesar de estar relacionados con los instrumentos económicos y fiscales, los instrumentos sociales can más allá de los mismos. Algunos ejemplos de intervenciones voluntarias de concientización los constituyen los instrumentos relacionados con la información (educación ambiental, ecoetiquetado, registros de liberación y transferencia de contaminantes, registros de biodiversidad, campañas de concientización); responsabilidad social empresaria; y fortalecimiento de la acción colectiva (ej. pueblos indígenas, comunidades locales, y usuarios locales de recursos).

**Herramientas de apoyo normativo y de políticas:**

Las herramientas de apoyo normativo y de políticas son medios que ayudan a desarrollar esquemas para alcanzar objetivos de política deseados. En el ámbito de la Plataforma, hay siete familias en las cuales se agrupan estas herramientas.

* Recopilación de datos y conocimiento (incluido seguimiento): Proporcionar datos para abordar brechas de conocimiento: Ej. Bases de datos, indicadores, mapeo de servicios ecosistémicos, etc.
* Diagnóstico y evaluación: Síntesis y análisis del estado del conocimiento con relación a estado, función, y factores impulsores de la naturaleza, las contribuciones de la naturaleza a las personas, bienestar humano y las interacciones entre ellos. Ej. evaluaciones de efectividad en la gestión, escenarios, análisis de costo-beneficio, etc.
* Intercambio de ideas, involucramiento del público y procesos participativos: El apoyo al intercambio de ideas y la deliberación contribuye a la identificación de problemas y oportunidades, estableciendo objetivos y prioridades comunes, y alcanzando objetivos acordados. Ej. Consultas con las partes interesadas, observación de campo, discusión de grupo focal, medios de comunicación masiva, y mapeo cultural.
* Selección y diseño de instrumentos de política: Se utilizan para la identificación y evaluación de políticas y arreglos institucionales nuevos y existentes. Se enfocan principalmente en la elección y diseño de políticas nuevas y existentes y sus instrumentos. Ej. análisis de políticas, evaluación de impacto de los instrumentos, evaluación de opciones ex-ante y escenarios, análisis de la combinación de políticas.
* Aplicación, diseminación y observancia: Apoyan la aplicación de instrumentos de política como por ejemplo leyes, regulaciones, instrumentos económicos e incentivos. Ej. Salvaguardas ambientales y sociales, auditorias, estándares relativos a procesos (ej. ISO), seguimiento, informe y verificación.
* Cursos de capacitación y desarrollo de capacidades: Se refiere a la identificación y/o abordaje de brechas y necesidades de capacidad mediante el fortalecimiento de las habilidades y capacidad de personas y organizaciones. Ej. Manuales, guías, recursos de aprendizaje en línea, educación, talleres, intercambio de conocimiento.
* Aprendizaje social, innovación, y gobernanza adaptativa: Apunta a la mejora de las respuestas, gestión de riesgo y desempeño general de los procesos de políticas, al mismo tiempo que se identifiquen oportunidades para promover el aprendizaje social, y se fortalezcan los vínculos entre los elementos y las actividades. Ej. Redes de colaboración, metodologías relacionadas con gobernanza adaptativa.

**Casos de estudio:**

Los casos de estudio son proyectos actuales o pasados que ejemplifican el uso de herramientas y/o instrumentos específicos. Solamente pueden agregarse al Catálogo cuando se encuentran unidos a una herramienta o instrumento que ya se encuentre incluido en el mismo. Por lo tanto, por favor asegúrese que la herramienta o el instrumento relevantes ya se encuentren incluidos en el Catálogo. En caso que así no fuera, por favor agregue éstos primero, y luego agregue el caso de estudio.

Debido a que los casos de estudio proporcionan ejemplos de la aplicación práctica de ciertas herramientas e instrumentos, se alienta a que haya una variedad de casos de estudio para cada uno de ellos. Por favor tenga en cuenta esto al momento de seleccionar el material que incluirá en el catálogo.

**Oportunidades de aprendizaje:**

Las oportunidades de aprendizaje son medios para ayudar en la construcción de conocimiento y habilidades que resulten necesarios para la aplicación de las herramientas o instrumentos relevantes. Por ejemplo, cursos presenciales o en línea, cursos en línea masivos y abiertos (MOOCs), webinarios. Las oportunidades de aprendizaje sólo pueden agregarse al Catálogo cuando se encuentran unidos a una herramienta o instrumento que ya se encuentre incluido en el mismo. Por lo tanto, por favor asegúrese que la herramienta o el instrumento relevantes ya se encuentren incluidos en el Catálogo. En caso que así no fuera, por favor agregue éstos primero, y luego agregue la oportunidad de aprendizaje deseada.

# **Paso 3: Agregue su recurso**

Por favor recuerde que a pesar que la presente guía se encuentra en español, por ser inglés el idioma de trabajo de la Plataforma, los recursos del catálogo recursos del catálogo solamente pueden ser incluidos en dicho idioma. Por lo tanto, al agregar contenido por favor asegúrese que los formularios sean completados en idioma inglés. ¡Gracias!

3.1 Una vez que haya identificado la sección del catálogo a la cual pertenece su material, por favor siga el link correspondiente al tipo de recurso que desee subir (herramienta, instrumento, caso de estudio, oportunidad de aprendizaje). Todos los tipos de recursos se pueden subir siguiendo este [link](https://www.ipbes.net/policy-support/add-content) y seleccionando el tipo de producto que corresponda.

3.2 Luego de presionar el link que desee según el tipo de producto que intenta agregar, por favor complete el formulario con la mayor cantidad de información posible, es decir no sólo aquellos campos obligatorios sino también aquellos que se utilizan para filtrar los resultados de búsqueda (**Issues covered by global targets and IPBES deliverables’, ‘Related Nature’s Contribution to People and ‘Related Terrestrial and aquatic units of analysis’**).

Por favor tenga en cuenta que cada uno de los formularios cuenta con instrucciones sobre el tipo de información necesaria. Los elementos que deben completarse de forma obligatoria se encuentran identificados con el símbolo “\*”.

Para ver en mayor detalle el tipo de información que se incluye en cada uno de los formularios, véase el anexo correspondiente en este documento:

* Anexo 1: Subir herramientas o instrumentos
* Anexo 2: Subir casos de estudio
* Anexo 3: Subir oportunidades de aprendizaje

3.2 Antes de guardar el contenido que haya incluido, se sugiere haga una vista previa (*preview*) para verificar que la información sea correcta.



3.3 Una vez hecho esto, presione “*save*” (guardar). La Unidad de Apoyo Técnico corroborará que el contenido se encuentra completo y publicará el material.

*Ante cualquier consulta, por favor no dude en* [*contactarnos*](https://www.ipbes.net/policy-support/add-content)*.*

# **Anexo 1: Subir herramientas o instrumentos**

Por favor recuerde que a pesar que la presente guía se encuentra en español, por ser inglés el idioma de trabajo de la Plataforma, los recursos del catálogo recursos del catálogo solamente pueden ser incluidos en dicho idioma. Por lo tanto, al agregar contenido por favor asegúrese que los formularios sean completados en idioma inglés. ¡Gracias!

Solamente los elementos marcados con \* deben completarse de forma obligatoria. De todos modos, por favor provea la mayor cantidad de información posible en relación con el resto de los elementos.

#### Títutlo [Title]\*

Incluya un título para su herramienta/instrumento. Por favor evite el uso de abreviaturas y acrónimos a menos que sean de extendido uso y amplio conocimiento.

Acceso [Access section]\*

Seleccione “Creator”.

*¿Herramienta o instrumento de apoyo? [Policy Tool or Policy instruments?]* \*

Las **herramientas de apoyo de políticas** se refieren a enfoque basados en ciencia o en otros sistemas de conocimiento, que puedan informar, asistir en y fortalecer el desarrollo y aplicación de instrumentos de política para proteger la naturaleza y promover el uso sostenible de sus componentes en los niveles local, nacional, regional y global.
Los **instrumentos de política** son intervenciones mediante las cuales las instituciones políticas y de toma de decisiones intentan cumplir o alcanzar un objetivo de política deseado a fin de abordar un desafío u oportunidad identificados.

#### Familia de herramientas de apoyo o categoría de instrumentos de política [Family of support tools or category of policy instruments]\*

Para conocer qué familia(s) de herramientas de apoyo o categoría(s) de instrumentos de política seleccionar, por favor revise el paso 2, o siga este [link](https://www.ipbes.net/policy-support/about).

Si se encuentra subiendo un instrumento de política, por favor seleccione todas las categorías que correspondan:

**Categorías de los instrumentos [*Category of instruments]***

* Instrumentos legales y regulatorios (*Legal and Regulatory Instruments*)
* Instrumentos basados en derechos y normas consuetudinarias (*Rights-Based Instruments and Customary Norms*)
* Instrumentos económicos y financieros (*Economic and Financial Instruments*)
* Instrumentos sociales y culturales (*Social and Cultural Instruments*)

Si se encuentra subiendo una herramienta de apoyo, por favor seleccione todas las familias que correspondan:

**Familias de las herramientas [*Family of policy support tools*]**

* Assembling data and knowledge (including monitoring)
* Assessment and evaluation
* Public discussion, involvement and participatory process
* Selection and design of policy instruments
* Implementation, outreach and enforcement
* Training and capacity building
* Social learning, innovation and adaptive governance

#### Descripción del recurso [Description of resource]

**Resumen del material [*Summary of the resource*]**\* Por favor escriba un breve resumen en el cual se describa la herramienta o instrumento que está agregando al catálogo. Por favor indique el tipo de material de que se trata, y explique en forma breve cómo funciona, y qué contiene. Extensión máxima de 800 caracteres.

**Objetivo del material [*Aim of the resource]*** Por favor mencione brevemente el objetivo del recurso específico. ¿Con qué fin fue desarrollado el mismo? Extensión máxima de 800 caracteres.

Las siguientes tres secciones corresponden a los filtros que se utilizan para refinar los resultados de búsqueda (la categoría “sub/region covered” tambien es uno de los criterios de búsqueda posibles. Cada una de las opciones pueden seleccionarse debajo de la barra de búsqueda.

**Temas cubiertos por metas globales y productos de la Plataforma [*Issues covered by global targets and IPBES deliverables]*: Por favor seleccione todos los que correspondan**.

* Reducción del riesgo de desastres [*Disaster risk reduction*]
* Educación y concientización del público [*Education and public awareness*]
* Infraestructura ecológica [*Green infrastructure*]
* Gestión de hábitats (incluidos restauración y resiliencia [*Habitat management (including restoration and resilience)*]
* Salud y bienestar humano [*Health and well-being*]
* Especies exóticas invasoras [*Invasive alien species*]
* Gestión de recursos genéticos (incluido el acceso y la participación en los beneficios [*Management of genetic resources (including access and benefit-sharing)*]
* Mitigación del y adaptación al cambio climático [*Mitigation of and adaptation to climate change*]
* Movilización de recursos financieros, tecnológicos y humanos [*Mobilization of financial, technological and human resources*]
* Reducción de la pobreza [*Poverty reduction*]
* Áreas protegidas [*Protected areas*]
* Reducción de inequidad (incluidos el acceso del público a la información ambiental y a la justicia) [*Reduced inequalities (including public access to environmental information and justice)*]
* Investigación, seguimiento e indicadores [*Research, monitoring and indicators*]
* Gestión de especies [*Species management*]
* Involucramiento de las partes interesadas [*Stakeholder engagement*]
* Agricultura, acuicultura y forestación sostenibles [Sustainable agriculture, aquaculture and forestry]
* Gestión sostenible de recursos marinos vivos [*Sustainable management of marine living resources*]
* Consumo y producción sostenibles [*Sustainable production and consumption*]
* Gestión sostenible de los recursos hídricos [*Sustainable water management*]
* Conocimiento, innovaciones y prácticas tradicionales [*Traditional knowledge, innovations and practices*]

**Contribuciones de la naturaleza a las personas [*Related Nature’s Contributions to People*]:** Se refiere a todas las contribuciones, positivas y negativas, de la naturaleza para la buena calidad de vida de individuos, comunidades, sociedades, naciones o la humanidad en su totalidad, tanto en ambientes rurales como urbanos. **Por favor seleccione todos los elementos que corresponda en función del recurso que está subiendo**.

* Energía [*Energy*]
* Alimentación humana y animal [*Food and feed*]
* Formación, protección y descontaminación de suelos y sedimentos [*Formation, protection and decontamination of soils and sediments*]
* Creación y mantenimiento de hábitats [*Habitat creation and maintenance*]
* Aprendizaje e inspiración [*Learning and inspiration*]
* Mantenimiento de opciones [*Maintenance of options*]
* Materiales y asistencia [*Materials and assistance*]
* Recursos medicinales, bioquímicos y genéticos [*Medicinal, biochemical and genetic resources*]
* Experiencias físicas y psicológicas [*Physical and psychological experiences*]
* Polinización y dispersión de semillas y otros propágulos [*Pollination and dispersal of seeds and other propagules*]
* Regulación de la calidad del aire [*Regulation of air quality*]
* Regulación del clima [*Regulation of climate*]
* Regulación de la calidad del agua dulce y costera [*Regulation of freshwater and coastal water quality*]
* Regulación de la cantidad, localización y temporalidad del agua dulce [*Regulation of freshwater quantity, location and timing*]
* Regulación de amenazas y eventos extremos [*Regulation of hazards and extreme events*]
* Regulación de la acidificación océanica [*Regulation of ocean acidification*]
* Regulación de los organismos perjudiciales para los humanos [*Regulation of organisms detrimental to humans*]
* Apoyo a las identidades [*Supporting identities*]

**Unidades de análisis terrestres y acuáticas relacionadas con el material [*Related Terrestrial and aquatic units of analysis*]: Por favor seleccione todas las que correspondan**.

* Hábitats costeros/Ecosistemas costeros y marinos cercanos a o dentro de la costa [*Coastal Habitats/Coastal and Near shore Marine/inshore ecosystems*]
* Áreas cultivadas (incluidos cultivos, acuicultura, ganaderiía intensiva, etc.) [*Cultivated areas (incl. cropping, aquaculture, intensive livestock farming, etc.)*]
* Tierras secas yv desiertos [*Drylands and Desert*]
* Brezales, matorrales y tundra (ej. Matorrales mediterráneos, tundra [*Heathlands, scrubs and tundra (e.g. Mediterranean scrublands, tundra)*]
* Aguas superficiales continentales y cuerpos de agua/agua dulce – ríos, lagos y estuarios [*Inland Surface Waters and Water Bodies/Freshwater - rivers, lakes and estuaries*]
* Sistemas marinos/de aguas profundas/mar adentro [*Marine/Deepwater/Offshore systems*]
* Savannah y pastizales (ej. pastizales xerófilos, praderas alpinas) [*Savannas and Grasslands (e.g. xeric grasslands, alpine meadows*)]
* Bosques templados y boreales y suelos arbolados [*Temperate and boreal forests and woodlands*]
* Bosques húmedos y semi-húmedos tropicales y subtropicales [*Tropical and subtropical dry and humid forests*]
* Urbano/Semiurbano [*Urban/Semi-urban*]
* Humedales – turberas, turberas altas y bajas [*Wetlands – peatland, mires, bogs*]

#### Contenido relacionado [Related content]

**Herramientas e instrumentos [Tools and instruments]:** Por favor indique aquí si el recurso se encuentra relacionado con otras herramientas o instrumentos de este catálogo.

**Expertos relacionados**: Por favor indique aquí si el recurso está relacionado con y puede ser vinculado a uno de los expertos de nuestra base de datos.

#### Imágenes [Images]

Por favor suba hasta 3 imágenes que estén relacionadas con su recurso y que sirvan para su identificación. Los archivos deben tener menos de 100 MB. Se permiten los siguientes tipos de archivos: png gif jpg jpeg.

#### Utilizando el material [Using the resource]

**Requisitos [*Requirements*]:** Por favor informe a los usuarios sobre cualquier prerrequisito que sea necesario para el uso del recurso (conjunto de datos específico, habilidades, curso de capacitación, etc.). Si tiene recursos que podrían ayudar a responder a dichos requisitos, por favor agréguelos en la sección “*resources*” (recursos) que se encuentra debajo.

**Ventajas y limitaciones [*Advantages and Constraints*]:** Por favor liste hasta 5 ventajas y 5 limitaciones, cada una en un renglón. La extensión máxima es de 255 caracteres por renglón.

**Evaluación de la efectividad de la herramienta/instrumento [*Assessment of effectiveness of the tool/instrument*]**: Por favor resuma el resultado de cualquier evaluación de efectividad a la cual se haya sometido la herramienta o instrumento.

**Tiempo de implementación [*Implementation time*]:** Por favor seleccione el periodo de tiempo necesario para la utilización o aplicación del recurso.

* Menos de un día [*Less than one day*]
* Hasta una semana [*Up to one week*]
* Entre una semana y un mes [*One week to one month*]
* Varios meses [*Several months*]
* Más de un año [*More than one year*]
* No aplicable [*Not applicable*]

#### Alcance [Scope]

**Sub-región cubierta [Sub/region covered]: Por favor seleccione todas las que se apliquen**.

* Antártida [*Antarctica*]
* Caribe [*Caribbean*]
* África Central [*Central Africa*]
* Asia Central [*Central Asia*]
* Europa Central [*Central Europe*]
* África Oriental e islas adyacentes [*East Africa and adjacent islands*]
* Europa Oriental [*Eastern Europe*]
* Mesoamérica [*Mesoamerica*]
* África del Norte [*North Africa*]
* América del Norte [*North America*]
* Noreste asiático [*North-East Asia*]
* Oceanía [*Oceania*]
* América del Sur [*South America*]
* Sur de Asia [*South Asia*]
* Sudeste asiático [*South-East Asia*]
* África del Sur [*Southern Africa*]
* África Occidental [*West Africa*]
* Asia Occidental [*Western Asia*]
* Europa Occidental [*Western Europe*]

**Alcance temporal [*Temporal coverage*]:** Si su recurso solamente se aplica dentro de un periodo de tiempo específico, por favor indíquelo aquí.

**Escala de aplicación [*Scale of application*]: Por favor seleccione todas las opciones que correspondan**.

* Global [*Global*]
* Regional [*Regional*]
* Sub-regional [*Sub-regional*]
* Nacional [*National*]
* Subnacional [*Subnational*]
* Local [*Local*]
* N/A [*N/A*]

#### Información práctica [Practical information]

**Idiomas de Naciones Unidas [*UN languages*]:** Por favor seleccione todos los idiomas de Naciones Unidas en que se encuentra disponible el producto. Si estuviera disponible en otros idiomas, por favor especifíquelos en la opción “other languages” que se encuentra a continuación.

**Otros idiomas [*Other languages*]:** Por favor seleccione todas las que correspondan.

**Fase de desarrollo [*Development stage*]:** Por favor informe a los usuarios sobre la fase de desarrollo en la cual se encuentra el producto.

* Producto terminado [*Full working product*]
* Acceso temprano [*Early Access*]
* Solo nota conceptual/propuesta [*Concept only*]

**Precio (de ser aplicable) [*Price (if applicable)*]**

**Licencia [*License*]:** Por favor especifique las licencias que se aplican a este producto.

* Creative Commons Attribution
* Creative Commons Attribution Share-Alike
* Creative Commons CCZero
* Creative Commons Non-Commercial (Any)
* GNU Free Documentation License
* License Not Specified
* Open Data Commons Attribution License
* Open Data Commons Open Database License (ODbL)
* Open Data Commons Public Domain Dedication and License (PDDL)
* Otra (atribución) [*Other (Attribution*)]
* Otra (no comercial) [*Other (Non-Commercial*)]
* Otra (no abierta) [*Other (Not Open)*]
* Otra (abierta) [*Other (Open)*]
* Otra (dominio público) [*Other (Public Domain)*]
* UK Open Government License (OGL)
* Otra [*Other*]

#### Datos de contacto [Contact details]

**Nombre de contacto**\* **(individuo o grupo/organización) [*Contact Name (Person or group/organization)*]:** Por favor complete los datos del/de los individuo/s u organización/es con conocimiento en la herramienta/instrumento. Se permite un máximo de 3.

**Correo electrónico**\* **[*Email*]**

**Página de internet [*Website*]:** Especifique la página de internet de la institución que corresponda para este producto.

**Número de teléfono [*Phone number*]:** Número de teléfono de la persona de contacto incluido el prefijo del país, sin espacios, por ejemplo +4915157526422. Longitud máxima 15 caracteres.

**Foto o logo [*Photo or Logo*]:** Tipos de archivos válidos: png, gif, jpg, jpeg. Máximo 1 imagen. Tamaño máximo del archivo 2MB.

#### Recursos [Resources]

Por favor agregue todos los recursos adicionales que sean relevantes para el producto específico (incluida bibliografía sugerida).

**Autor [*Author*]:** Por favor indique el autor del material que está adjuntando.

**Referencia DOI [*DOI reference*]:** DOI se refiere a Digital Object Identifier, número de identificación único relacionado con un objeto publicado, por ej. artículo o estudio.

**Agregue o seleccione archivo [*Upload or selecting existing file – Add new file*]:** Tipos de archivos válidos: doc, docx, pdf. Tamaño máximo del archivo: 50 MB.

**Videos [Video embed]:** No se permite subir videos. Por favor agregue el video en YouTube o Vimeo, y pegue aquí el link de YouTube o Vimeo.

**Links:** Por favor incluya los links que sean relevantes, por ejemplo la página de internet del proyecto, conjuntos de datos relevantes, foros, etc. Se pueden agregar hasta 3 links. Utilice la línea "Title" (titulo) para identificar el material.

#### Información relativa al proceso de revisión [Revision information]

**Mensaje [Revision log message]:** Si está actualizando el producto, por favor describa los principales cambios. Esto ayudara a los autores/revisores a entender la motivación detrás de los cambios sugeridos.

**Proceso de moderación [Moderation state]**: Elija la etapa de moderación para este producto. Si está conforme con la información proporcionada y considera que el producto se encuentra listo para su publicación, por favor cambie el estado de “Draft” (borrador) a “Needs review” (para revisión).

# **Anexo 2: Subir casos de estudio**

Por favor recuerde que a pesar que la presente guía se encuentra en español, por ser inglés el idioma de trabajo de la Plataforma, los recursos del catálogo recursos del catálogo solamente pueden ser incluidos en dicho idioma. Por lo tanto, al agregar contenido por favor asegúrese que los formularios sean completados en idioma inglés. ¡Gracias!

Recuerde que los casos de estudio solamente pueden agregarse al Catálogo cuando se encuentran unidos a una herramienta o instrumento que ya se encuentre incluido en el mismo. Por lo tanto, por favor asegúrese que la herramienta o el instrumento relevantes ya se encuentren incluidos en el Catálogo. En caso que así no fuera, por favor agregue éstos primero, y luego agregue el caso de estudio.

Solamente los elementos marcados con \* deben completarse de forma obligatoria. De todos modos, por favor provea la mayor cantidad de información posible en relación con el resto de los elementos.

#### Títutlo [Title]\*

Incluya un título para su caso de estudio. Por favor evite el uso de abreviaturas y acrónimos a menos que sean de extendido uso y amplio conocimiento.

*Acceso [Access section]*\*

Seleccione “Creator”.

#### Resumen [Summary]

Por favor agregue un resumen del caso de estudio.

#### Países [Countries]\*

Por favor escoja el país/los países sobre los cuales se desarrolló el caso de estudio.

#### Nota [Note]

Por favor no complete este espacio.

#### Imágenes [Images]

Agregue una imagen ilustrativa del caso de estudio. Se permite un máximo de 3 imágenes. Los archivos deben tener menos de 100 MB. Tipos de archivos válidos: png gif jpg jpeg.

Las siguientes tres secciones corresponden a los filtros que se utilizan para refinar los resultados de búsqueda (la categoría “sub/region covered” tambien es uno de los criterios de búsqueda posibles. Cada una de las opciones pueden seleccionarse debajo de la barra de búsqueda.

*Contribuciones de la naturaleza a las personas [Related Nature’s Contributions to People]*

Se refiere a todas las contribuciones, positivas y negativas, de la naturaleza para la buena calidad de vida de individuos, comunidades, sociedades, naciones o la humanidad en su totalidad, tanto en ambientes rurales como urbanos. **Por favor seleccione todos los elementos que corresponda en virtud del recurso que está subiendo**.

* Energía [*Energy*]
* Alimentación humana y animal [*Food and feed*]
* Formación, protección y descontaminación de suelos y sedimentos [*Formation, protection and decontamination of soils and sediments*]
* Creación y mantenimiento de hábitats [*Habitat creation and maintenance*]
* Aprendizaje e inspiración [*Learning and inspiration*]
* Mantenimiento de opciones [*Maintenance of options*]
* Materiales y asistencia [*Materials and assistance*]
* Recursos medicinales, bioquímicos y genéticos [*Medicinal, biochemical and genetic resources*]
* Experiencias físicas y psicológicas [*Physical and psychological experiences*]
* Polinización y dispersión de semillas y otros propágulos [*Pollination and dispersal of seeds and other propagules*]
* Regulación de la calidad del aire [*Regulation of air quality*]
* Regulación del clima [*Regulation of climate*]
* Regulación de la calidad del agua dulce y costera [*Regulation of freshwater and coastal water quality*]
* Regulación de la cantidad, localización y temporalidad del agua dulce [*Regulation of freshwater quantity, location and timing*]
* Regulación de amenazas y eventos extremos [*Regulation of hazards and extreme events*]
* Regulación de la acidificación océanica [*Regulation of ocean acidification*]
* Regulación de los organismos perjudiciales para los humanos [*Regulation of organisms detrimental to humans*]
* Apoyo a las identidades [*Supporting identities*]

*Unidades de análisis terrestres y acuáticas relacionadas con el material [Related Terrestrial and aquatic units of analysis]*

**Por favor seleccione todas las que correspondan**.

* Hábitats costeros/Ecosistemas costeros y marinos cercanos a o dentro de la costa [*Coastal Habitats/Coastal and Near shore Marine/inshore ecosystems*]
* Áreas cultivadas (incluidos cultivos, acuicultura, ganaderiía intensiva, etc.) [*Cultivated areas (incl. cropping, aquaculture, intensive livestock farming, etc.)*]
* Tierras secas y desiertos [*Drylands and Desert*]
* Brezales, matorrales y tundra (ej. Matorrales mediterráneos, tundra [*Heathlands, scrubs and tundra (e.g. Mediterranean scrublands, tundra)*]
* Aguas superficiales continentales y cuerpos de agua/agua dulce – ríos, lagos y estuarios [*Inland Surface Waters and Water Bodies/Freshwater - rivers, lakes and estuaries*]
* Sistemas marinos/de aguas profundas/mar adentro [*Marine/Deepwater/Offshore systems*]
* Savannah y pastizales (ej. pastizales xerófilos, praderas alpinas) [*Savannas and Grasslands (e.g. xeric grasslands, alpine meadows*)]
* Bosques templados y boreales y suelos arbolados [*Temperate and boreal forests and woodlands*]
* Bosques húmedos y semi-húmedos tropicales y subtropicales [*Tropical and subtropical dry and humid forests*]
* Urbano/Semiurbano [*Urban/Semi-urban*]
* Humedales – turberas, turberas altas y bajas [*Wetlands – peatland, mires, bogs*]

**Temas cubiertos por metas globales y productos de la Plataforma [*Issues covered by global targets and IPBES deliverables]*: Por favor seleccione todos los que correspondan**.

* Reducción del riesgo de desastres [*Disaster risk reduction*]
* Educación y concientización del público [*Education and public awareness*]
* Infraestructura ecológica [*Green infrastructure*]
* Gestión de hábitats (incluidos restauración y resiliencia [*Habitat management (including restoration and resilience)*]
* Salud y bienestar humano [*Health and well-being*]
* Especies exóticas invasoras [*Invasive alien species*]
* Gestión de recursos genéticos (incluido el acceso y la participación en los beneficios [*Management of genetic resources (including access and benefit-sharing)*]
* Mitigación del y adaptación al cambio climático [*Mitigation of and adaptation to climate change*]
* Movilización de recursos financieros, tecnológicos y humanos [*Mobilization of financial, technological and human resources*]
* Reducción de la pobreza [*Poverty reduction*]
* Áreas protegidas [*Protected areas*]
* Reducción de inequidad (incluidos el acceso del público a la información ambiental y a la justicia) [*Reduced inequalities (including public access to environmental information and justice)*]
* Investigación, seguimiento e indicadores [*Research, monitoring and indicators*]
* Gestión de especies [*Species management*]
* Involucramiento de las partes interesadas [*Stakeholder engagement*]
* Agricultura, acuicultura y forestación sostenibles [Sustainable agriculture, aquaculture and forestry]
* Gestión sostenible de recursos marinos vivos [*Sustainable management of marine living resources*]
* Consumo y producción sostenibles [*Sustainable production and consumption*]
* Gestión sostenible de los recursos hídricos [*Sustainable water management*]
* Conocimiento, innovaciones y prácticas tradicionales [*Traditional knowledge, innovations and practices*]

#### Contenido relacionado [Related content]

**Herramientas e instrumentos [*Tools and instruments*]**\***:** Por favor identifique si el recurso se encuentra relacionado con otras herramientas o instrumentos de este catálogo.

**Expertos [*Experts*]:** Seleccione los expertos que estuvieron involucrados en el desarrollo de este caso de estudio. Solamente puede seleccionar de la lista de expertos que se encuentran en nuestra base de datos.

#### Lecciones aprendidas [Lesson learned]

Por favor agregue un pequeño resument de las lecciones aprendidas mediante el caso de estudio.

#### Impacto potencial [Potential impact]

Por favor agregue un breve resumen del impacto potencial que el caso de estudio podría tener en apoyo para la formulación de políticas.

#### Transferibilidad [Transferability]

Por favor agregue un breve resumen de la transferibilidad de los productos del presente caso de estudio.

#### Fecha [Date]

Por favor indique el rango de fechas entre las cuales se llevó a cabo el caso de estudio.

#### Datos de contacto [Contact details]

**Nombre de contacto (individuo o grupo/organización)**\* **[*Contact Name (Person or group/organization)*]:** Por favor complete los datos del/de los individuo/s u organización/es con conocimiento en la herramienta/instrumento. Se permite un máximo de 3.

**Correo electrónico**\* **[*Email*]**

**Página de internet [*Website*]:** Especifique la página de internet de la institución que corresponda para este producto.

**Imagen o logo [*Picture or Logo*]:** Tipos de archivos válidos: png, gif, jpg, jpeg. Máximo 1 imagen. Tamaño máximo del archivo 2MB.

#### Recursos [Resources]

Por favor agregue el documento que sea relevante para el caso de estudio.

**Agregue archivo [*Upload file*]:** Tipos de archivos válidos: doc, docx, pdf. Tamaño máximo del archivo: 50 MB

Sub-region [Sub/region covered]:

Por favor no complete esta parte ya que la selección se hará en forma automática en base a los países que haya seleccionado más arriba.

Idioma [Language]:Por favor seleccione todos los idiomas de Naciones Unidas en que se encuentra disponible el producto. Si estuviera disponible en otros idiomas, por favor especifíquelos en la opción “other languages” que se encuentra a continuación.

Otros idiomas [Other languages]:Por favor seleccione todas las que correspondan.

#### Información relativa al proceso de revisión [Revision information]

**Mensaje [Revision log message]:** Si está actualizando el producto, por favor describa los principales cambios. Esto ayudara a los autores/revisores a entender la motivación detrás de los cambios sugeridos.

**Proceso de moderación [Moderation state]**: Elija la etapa de moderación para este producto. Si está conforme con la información proporcionada y considera que el producto se encuentra listo para su publicación, por favor cambie el estado de “Draft” (borrador) a “Needs review” (para revisión).

# **Anexo 3: Subir oportunidades de aprendizaje**

Por favor recuerde que a pesar que la presente guía se encuentra en español, por ser inglés el idioma de trabajo de la Plataforma, los recursos del catálogo recursos del catálogo solamente pueden ser incluidos en dicho idioma. Por lo tanto, al agregar contenido por favor asegúrese que los formularios sean completados en idioma inglés. ¡Gracias!

Recuerde que las oportunidades de aprendizaje sólo pueden agregarse al Catálogo cuando se encuentran unidos a una herramienta o instrumento que ya se encuentre incluido en el mismo. Por lo tanto, por favor asegúrese que la herramienta o el instrumento relevantes ya se encuentren incluidos en el Catálogo. En caso que así no fuera, por favor agregue éstos primero, y luego agregue la oportunidad de aprendizaje deseada.

Solamente los elementos marcados con \* deben completarse de forma obligatoria. De todos modos, por favor provea la mayor cantidad de información posible en relación con el resto de los elementos.

#### Títutlo [Title]\*

Incluya un título para esta oportunidad de aprendizaje. Por favor evite el uso de abreviaturas y acrónimos a menos que sean de extendido uso y amplio conocimiento.

*Acceso [Access section]*\*

Seleccione “Creator”.

#### Resumen del producto [Summary of resource]\*

Por favor agregue un breve resumen (máx. 400 caracteres) describiendo la oportunidad de aprendizaje que está agregando. Por favor indique qué tipo de material está subiendo, y explique brevemente el objetivo que persigue el mismo.

Contenido, agenda[Curriculum, agenda]

Por favor escriba o agregue un resumen del contenido de la oportunidad de aprendizaje.

Las siguiente sección corresponde a los filtros que se utilizan para refinar los resultados de búsqueda. Cada una de las opciones pueden seleccionarse debajo de la barra de búsqueda.

Temas cubiertos por metas globales y productos de la Plataforma [Issues covered by global targets and IPBES deliverables]

**Por favor seleccione todos los que correspondan**.

* Reducción del riesgo de desastres [*Disaster risk reduction*]
* Educación y concientización del público [*Education and public awareness*]
* Infraestructura ecológica [*Green infrastructure*]
* Gestión de hábitats (incluidos restauración y resiliencia [*Habitat management (including restoration and resilience)*]
* Salud y bienestar humano [*Health and well-being*]
* Especies exóticas invasoras [*Invasive alien species*]
* Gestión de recursos genéticos (incluido el acceso y la participación en los beneficios [*Management of genetic resources (including access and benefit-sharing)*]
* Mitigación del y adaptación al cambio climático [*Mitigation of and adaptation to climate change*]
* Movilización de recursos financieros, tecnológicos y humanos [*Mobilization of financial, technological and human resources*]
* Reducción de la pobreza [*Poverty reduction*]
* Áreas protegidas [*Protected areas*]
* Reducción de inequidad (incluidos el acceso del público a la información ambiental y a la justicia) [*Reduced inequalities (including public access to environmental information and justice)*]
* Investigación, seguimiento e indicadores [*Research, monitoring and indicators*]
* Gestión de especies [*Species management*]
* Involucramiento de las partes interesadas [*Stakeholder engagement*]
* Agricultura, acuicultura y forestación sostenibles [Sustainable agriculture, aquaculture and forestry]
* Gestión sostenible de recursos marinos vivos [*Sustainable management of marine living resources*]
* Consumo y producción sostenibles [*Sustainable production and consumption*]
* Gestión sostenible de los recursos hídricos [*Sustainable water management*]
* Conocimiento, innovaciones y prácticas tradicionales [*Traditional knowledge, innovations and practices*]

#### Contenido relacionado [Related content]

**Herramientas e instrumentos**\* **[*Tools and instruments*]:** Por favor identifique si el recurso se encuentra relacionado con otras herramientas o instrumentos en este catálogo.

**Casos de estudio [Case studies]:** Por favor identifique si el recurso se encuentra relacionado con otros casos de estudio de este catálogo.

#### Tipo de oportunidad de aprendizaje\* [Learning opportunity type]

**De las opciones que se incluyen a continuación, seleccione la que resulta relevante**.

* Documento
* En línea
* Presencial
* Webinario

#### Imágenes [Images]

Por favor suba hasta 3 imágenes que resulten relevantes para esta oportunidad de aprendizaje.

#### Información práctica [Practical information]

**Precio (de corresponder) [*Price (if applicable)*]**

**Requisitos [*Requirements*]:** Please inform users of any prerequisite needed to use the learning opportunity (specific dataset, skill, previous training course etc.). Max 400 characters. If you have resources that would help answer those requirements, please upload them in the “resources” section down below.

**Idiomas [*Languages*]:** Please select the official languages of the United Nations in which the learning opportunity is available.

**Otros idiomas**

#### Datos de contacto [Contact details]

**Nombre de contacto**\* **(individuo o grupo/organización) [*Contact Name (Person or group/organization)*]:** Por favor complete los datos del/de los individuo/s u organización/es con conocimiento sobre esta oportunidad de aprendizaje. Se permite un máximo de 3.

**Correo electrónico**\* **[*Email*]**

**Página de internet [*Website*]:** Especifique la página de internet de la institución que corresponda para este producto.

**Número de teléfono [*Phone number*]:** Número de teléfono de la persona de contacto incluido el prefijo del país, sin espacios, por ejemplo +4915157526422. Longitud máxima 15 caracteres.

**Logo [*Logo*]:** Tipos de archivos válidos: png, gif, jpg, jpeg. Máximo 1 imagen. Tamaño máximo del archivo 2MB.

#### Recursos [Resources]

**Agregue archivo [*Upload – Add new file*]:** Tipos de archivos válidos: doc, docx, pdf. Tamaño máximo del archivo: 50 MB.

**Video [Video embed]:** No se permite subir videos. Por favor agregue el video en YouTube o Vimeo, y pegue aquí el link de YouTube o Vimeo.

#### Información relativa al proceso de revisión [Revision information]

**Mensaje [Revision log message]:** Si está actualizando el producto, por favor describa los principales cambios. Esto ayudara a los autores/revisores a entender la motivación detrás de los cambios sugeridos.

**Proceso de moderación [Moderation state]**: Elija la etapa de moderación para este producto. Si está conforme con la información proporcionada y considera que el producto se encuentra listo para su publicación, por favor cambie el estado de “Draft” (borrador) a “Needs review” (para revisión).